

# Enregistreur de Données

## Modèles DL913 & DL914



ENREGISTREUR DE DONNÉES

Copyright® Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments. Tous droits réservés.

Aucune partie de cette documentation ne peut être reproduite sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (y compris le stockage électronique et la récupération ou la traduction dans une autre langue) sans l'accord préalable et le consentement écrit de Chauvin Arnoux®, Inc., tel que régi par les lois américaines et internationales sur le droit d'auteur.

Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments  
15 Faraday Drive • Dover, NH 03820 États-Unis  
Tel: (800) 945-2362 ou (603) 749-6434 • Télécopieur: (603) 742-2346

Cette documentation est fournie « en l'état », sans garantie d'aucune sorte, expresse, implicite ou autre. Chauvin Arnoux®, Inc. a fait tous les efforts raisonnables pour s'assurer que cette documentation est exacte; mais ne garantit pas l'exactitude ou l'exhaustivité du texte, des graphiques ou d'autres informations contenues dans cette documentation. Chauvin Arnoux®, Inc. ne sera pas responsable des dommages, spéciaux, indirects, accessoires ou sans conséquence; y compris (mais sans s'y limiter) les dommages physiques, émotionnels ou monétaires dus à la perte de revenus ou de profits pouvant résulter de l'utilisation de cette documentation, que l'utilisateur de la documentation ait été informé ou non de la possibilité de tels dommages.

## Déclaration de conformité

Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments certifie que cet instrument a été étalonné à l'aide de normes et d'instruments traçables aux normes internationales.

Nous garantissons qu'au moment de l'expédition, votre instrument est conforme aux spécifications publiées.

**Un certificat de traçabilité NIST peut être demandé au moment de l'achat, ou obtenu en retournant l'instrument à notre service de réparation et d'étalonnage, moyennant des frais minimes.**

L'intervalle d'étalonnage recommandé pour cet instrument est de 12 mois et commence à la date de réception par le client. Pour le réétalonnage, veuillez utiliser nos services d'étalonnage.

**No de série #:** \_\_\_\_\_

**Catalogue #:** 2153.61 / 2153.62

**Modèle #:** DL913 / DL914

Veuillez indiquer la date appropriée comme indiqué:

Date Received: \_\_\_\_\_

Date Calibration Due: \_\_\_\_\_



Chauvin Arnoux®, Inc.  
d.b.a AEMC® Instruments

[www.aemc.com](http://www.aemc.com)

---

# TABLE DES MATIÈRES

---









<b>1. INTRODUCTION .....</b>	<b>6</b>
1.1 PRÉCAUTIONS D'EMPLOI .....	7
1.2 RÉCEPTION DE VOTRE INSTRUMENT .....	8
1.3 INFORMATIONS DE COMMANDE .....	8
1.3.1 Accessoires et pièces de rechange .....	8
<b>2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT .....</b>	<b>9</b>
2.1 DESCRIPTION .....	9
2.2 FONCTIONNALITÉS DE CONTRÔLE .....	9
2.2.1 Interface du panneau avant .....	10
2.2.2 Écran LCD .....	10
<b>3. PARAMETRAGE .....</b>	<b>13</b>
3.1 CHARGE DE LA BATTERIE .....	13
3.2 CONFIGURATION .....	14
3.2.1 Réglage de l'heure et de la date .....	15
3.2.2 Type de Wi-Fi et activer/désactiver .....	15
3.2.3 Configuration .....	16
3.2.3.1 Plage de courante .....	16
3.2.3.2 Aggregation Period .....	17
3.2.3.3 Mode d'enregistrement .....	18
3.3 EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE .....	19
<b>4. OPERATION .....</b>	<b>20</b>
4.1 MESURES EN TEMPS RÉEL .....	20
4.1.1 MAX Mode .....	21
4.2 PARAMÈTRES DE L'INSTRUMENT (MODE INFORMATION) .....	21
4.3 ENREGISTREMENT DES DONNÉES .....	23
<b>5. DATAVIEW® .....</b>	<b>25</b>
5.1 INSTALLATION DE DATAVIEW® .....	25
5.2 TYPE DE CONNEXIONS .....	26
5.2.1 USB Connection .....	27
5.2.2 Wi-Fi via routeur .....	27
5.2.3 Wi-Fi Direct .....	29
5.3 INTERFACE UTILISATEUR A DISTANCE .....	30

<b>6. SPECIFICATIONS.....</b>	<b>32</b>
6.1 ÉLECTRIQUE .....	32
6.2 MÉCANIQUE .....	33
6.3 ENVIRONNEMENTAL .....	33
6.4 SÉCURITÉ ET COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE ....	33
<b>7. MAINTENANCE.....</b>	<b>34</b>
7.1 NETTOYAGE.....	34
7.2 RÉPARATION ET ÉTALONNAGE .....	34
7.3 ASSISTANCE TECHNIQUE .....	35
7.4 GARANTIE LIMITÉE.....	35
7.4.1 Réparations sous garantie .....	35

# 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté l'enregistreur de données AEMC® Instruments modèle DL913 ou DL914.

Pour de meilleurs résultats de votre instrument et pour votre sécurité, lisez attentivement les instructions d'utilisation ci-jointes et respectez les précautions d'emploi. Ces produits ne doivent être utilisés que par des utilisateurs qualifiés et formés.

	Signifie que l'instrument est protégé par une isolation double ou renforcée
	<b>ATTENTION - Risque de danger!</b> Indique un AVERTISSEMENT et que l'opérateur doit se référer au manuel d'utilisation pour obtenir des instructions avant d'utiliser l'instrument dans tous les cas où ce symbole est marqué
	Risque de choc électrique. La tension au niveau des pièces marquées de ce symbole peut être dangereuse
	Fait référence à un capteur de courant de type B. Application ou retrait non autorisé sur les conducteurs transportant des tensions dangereuses. Capteur de courant de type B selon la norme CEI 61010-2-032
	Instructions importantes à lire et à comprendre complètement
	Prise USB
	Conformité aux directives européennes Basse Tension & Compatibilité Électromagnétique (73/23/CEE & 89/336/CEE).
	Dans l'Union européenne, ce produit est soumis à un système de collecte séparée pour le recyclage des composants électriques et électroniques conformément à la directive DEEE 2002/96/CE

## Definition of Measurement Categories (CAT)

**CAT IV** Pour les mesures effectuées à l'alimentation électrique primaire (< 1000 V) telles que sur les dispositifs primaires de protection contre les surintensités, les unités de contrôle d'ondulation ou les compteurs.


**CAT III** Pour les mesures effectuées dans l'installation du bâtiment au niveau de la distribution par exemple sur des équipements câblés en installation fixe et des disjoncteurs.

**CAT II** Pour les mesures effectuées sur des circuits directement connectés au système de distribution électrique (prise murale d'alimentation CA). Des exemples sont les mesures sur des appareils ménagers ou des outils portables.

## 1.1 PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Ces consignes de sécurité doivent être respectées pour assurer la sécurité personnelle et l'environnement d'utilisation. Si vous ne vous y conformez pas, il existe un risque de choc électrique, d'explosion ou d'incendie. Si vous utilisez ces instruments autrement que comme spécifié ou sans respecter les règles de sécurité élémentaires, la protection qu'ils fournissent peut être compromise, vous mettant en danger.

Ces instruments sont conformes à la norme de sécurité IEC 61010-2-032: pour les tensions et les catégories d'installation, à une altitude inférieure à 6500' (2000 m).

- ◆ Ne pas utiliser en atmosphère explosive ou en présence de gaz ou de fumées inflammables.
- ◆ Ne pas utiliser sur des réseaux de tension supérieurs à ceux indiqués sur l'étiquette de l'instrument.
- ◆ Ne pas utiliser si l'instrument semble endommagé, incomplet ou mal fermé.
- ◆ Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'isolation des câbles, du boîtier et des accessoires. Tout ce qui semble endommagé (même partiellement) doit être signalé pour réparation ou mise au rebut.
- ◆ Respecter les conditions environnementales d'utilisation (§ 4.3).
- ◆ Ne modifiez pas l'instrument et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Les réparations ou les ajustements doivent être effectués par du personnel autorisé.
- ◆  Utilisez de l'équipement de protection lorsque des conditions de sécurité sont requises.
- ◆ N'appliquez pas et ne retirez pas les capteurs de pièces ou de systèmes sous tension dangereuse.
- ◆ Si des pièces à des tensions dangereuses sont accessibles dans l'installation sur le lieu de mesure, utilisez un équipement de protection individuelle approprié.

## 1.2 RÉCEPTION DE VOTRE INSTRUMENT

Lors de la réception de votre instrument, assurez-vous que le contenu est conforme à la liste de colisage. Informez votre distributeur de tout article manquant. Si l'équipement semble endommagé, déposez une réclamation immédiatement auprès du transporteur et informez immédiatement votre distributeur, en donnant une description détaillée de tout dommage. Conservez le contenant d'emballage endommagé pour étayer votre réclamation.

## 1.3 INFORMATIONS DE COMMANDE

**Enregistreur de données modèle DL913.....N° cat. #2153.61**  
(3 voies)

*Comprend un petit sac à outils classique, un câble USB A à B de 10 pieds, (4) supports de montage en acier inoxydable avec (4) vis Phillips M4-0,7 x 8 mm, un adaptateur secteur USB type USA, guide de démarrage rapide, clé USB avec logiciel DataView® et manuel d'utilisation.*

**Enregistreur de données modèle DL914..... N° cat. #2153.62**  
(4-voies)

*Comprend un petit sac à outils classique, un câble USB A à B de 10 pieds, (4) supports de montage en acier inoxydable avec (4) vis Phillips M4-0,7 x 8 mm, un adaptateur secteur, un adaptateur secteur USB type USA, guide de démarrage rapide, clé USB avec logiciel DataView® et manuel d'utilisation.*

### 1.3.1 Accessoires et pièces de rechange

Sac - Petit sac à outils classique ..... **Cat. #2133.72**

Câble - Câble USB de 10 pieds ..... **Cat. #2136.80**

Câble - 6 ft USB Type B à Type A (étanche) pour  
les modèles DL913 and DL914 ..... **Cat. #2153.79**

Batterie - Batterie rechargeable, 4.2 A·h NiMH pour  
les modèles DL913 et DL914 ..... **Cat. #2153.80**

Des adaptateurs d'alimentation USB 5 V et 2 A de remplacement sont disponibles dans le commerce.

**Pour les accessoires et les pièces de rechange, visitez  
notre site Web: [www.aemc.com/store](http://www.aemc.com/store)**



---

## 2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

---

### 2.1 DESCRIPTION

Les modèles DL913 et DL914 sont des enregistreurs de données robustes et faciles à utiliser qui peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur. Les données enregistrées sont stockées dans la mémoire interne de l'instrument. Ces données peuvent ensuite être téléchargées sur un ordinateur à l'aide d'une connexion Wi-Fi ou USB; et analysé à l'aide du logiciel DataView® Data Logger Control Panel.

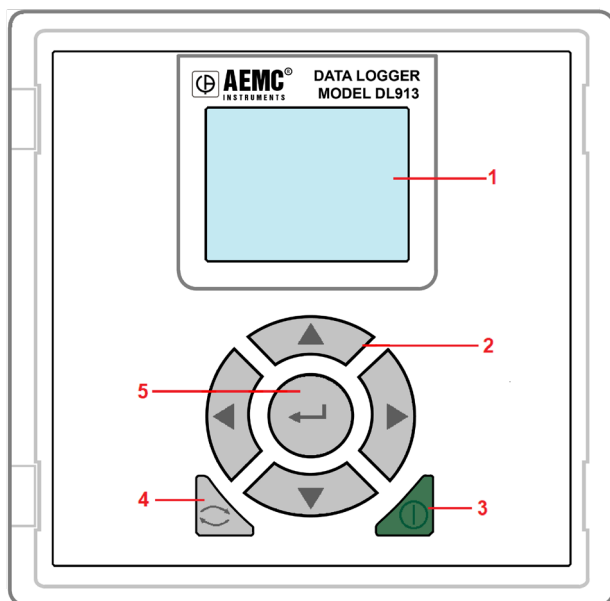
**Les fonctionnalités incluent:**




- Trois (DL913) ou quatre (DL914) 24" capteurs de courant MiniFlex®
- Ingress (IP 67)
- USB pour la communication et la recharge de la batterie
- Wi-Fi communication sans fil
- 1000 V CAT III, 600 V CAT IV

Les DL913 et DL914 sont alimentés par deux piles NiMh rechargeables. Les instruments peuvent également être alimentés en externe via une connexion USB. (AEMC® Instruments recommande d'utiliser un port USB 3.0 ou l'adaptateur fourni pour le chargement de la batterie.


## 2.2 FONCTIONNALITÉS DE CONTRÔLE

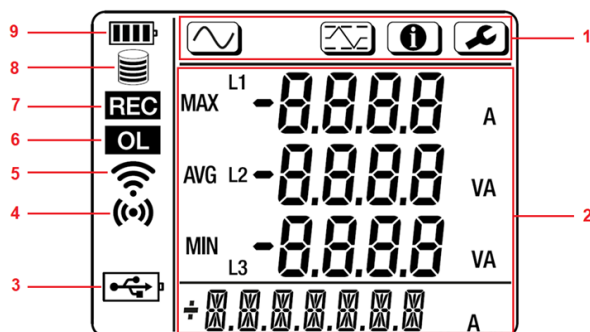
### 2.2.1 Interface du panneau avant







1. **L'écran LCD** est l'interface principale permettant d'afficher les données de mesure, de configurer l'instrument, de modifier les modes et d'afficher des paramètres tels que la mémoire, l'alimentation et l'état de la communication. Voir § 3.2.2.
2. **Les boutons de navigation** (Haut ▲, Bas ▼, Gauche ◀, Droite ▶) accèdent aux options de configuration et aux écrans de mesure.
3. **Bouton de mise en route** . Une longue pression ( $\geq 3$  secondes) allume et éteint l'instrument lorsque l'instrument est déconnecté de l'alimentation externe et/ou n'enregistre pas activement. Une courte pression allume le rétroéclairage de l'écran LCD.
4. **Bouton de control** . le bouton démarre et arrête les enregistrements (§ 4.3), sélectionne et active le type de communication Wi-Fi (§ 3.2.2) et efface les données stockées dans l'instrument (§ 3.3.1).
5. **Validation**  le bouton valide les données et les options affichées.

## 2.2.2 Écran LCD

L'écran LCD est l'interface principale par laquelle l'utilisateur interagit avec l'instrument. L'écran LCD s'allume lorsque le bouton de mise en route  est pressé pendant ( $\geq 3$  secondes ou le câble USB est branché sur un port USB suffisant pour charger l'instrument. Pour économiser l'énergie, le rétroéclairage de l'écran LCD s'éteindra après 5 minutes sans activité du bouton. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver le rétroéclairage. L'écran LCD, associé aux boutons de commande (§ 2.2.1), fournit les caractéristiques et les fonctionnalités qui permettent à l'instrument de fonctionner comme un appareil autonome.



### 1. Indicateurs de mode

-  Mode de configuration (§ 3.2)
-  Mode de mesure (§ 4.1)
-  Mode MAX (§ 4.1.1)
-  Mode d'information mode (§ 4.2)

### 2. Zone d'affichage des données et des messages

#### 3. Alimentation

**ON:** Instrument fonctionne sur une alimentation externe fournie par une connexion USB.

**Clignote:** l'instrument fonctionne sur une alimentation USB externe et communique via USB.

**OFF:** Instrument fonctionne sur l'alimentation interne (batterie).

#### 4. Permanent mode

**ON:** Le mode permanent est activé, de sorte que l'instrument ne sera pas automatiquement éteint.

**OFF:** Le mode permanent est désactivé, de sorte que l'instrument sera automatiquement mise hors tension après une période d'inactivité telle que définie par l'enregistreur de données.

## 5. Wi-Fi Direct

**ON (stable):** La connexion Wi-Fi Direct est activée et ne transmet pas.

**Clignote:** Wi-Fi Direct transmet activement.

**OFF:** Mode Wi-Fi Direct désactivé.

## 6. Wi-Fi (router connexion)

**ON (stable):** La connexion Wi-Fi est activée et ne transmet pas.

**Clignote:** Wi-Fi transmettant activement.

**OFF:** Connexion Wi-Fi normale désactivée.

## 7. Dépassement

**Affiché:** au moins une entrée est supérieure à la gamme de mesure, la mesure n'est pas valable.

**OFF:** Toutes les entrées sont dans la gamme de mesure.

## 8. Enregistrement


**Affiché (stable):** Un enregistrement est programmé mais n'a pas encore commencé.

**Clignote:** Un enregistrement est en cours.


**Clignote lentement:** Un enregistrement en mode étendu est en cours.

**OFF:** Un enregistrement n'est ni programmé ni en cours.

## 9. Mémoire


**Vide** : (pas de remplissage solide): Instrument mémoire vide.


**Partiellement rempli** : Instrument mémoire partiellement pleine.

**Rempli** : Mémoire remplie. Aucun enregistrement possible, Refere (§ 3.3) pour instruction comment effacer la mémoire.

## 10. Pile

**Vide** : La batterie doit être chargée.

**Partiellement rempli** : Batterie partiellement chargée.


**Rempli** : Batterie complètement chargée.

**Clignote:** Batterie en charge.

## 3. PARAMETRAGE


### 3.1 CHARGE DE LA BATTERIE

L'instrument est alimenté par une connexion USB externe ou des piles rechargeables internes. Pour vous assurer que les enregistrements se poursuivent jusqu'à la fin lorsque l'alimentation externe est interrompue, nous vous recommandons de charger complètement les batteries avant d'utiliser l'instrument. Pour ce faire:


1. Avec l'instrument déconnecté de l'alimentation USB, allumez-le en pressant le bouton de mise en route .

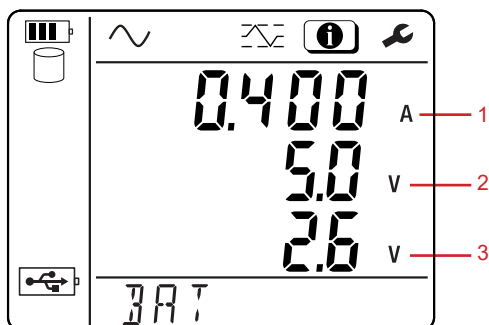
Si l'instrument ne s'allume pas, utilisez le câble USB fourni pour le connecter à une source d'alimentation externe, telle qu'un ordinateur (USB 3 recommandé) ou un adaptateur branché sur une prise secteur. L'instrument s'allume immédiatement. Dans ce cas, ignorez l'étape 2 ci-dessous et passez à l'étape 3.

2. Vérifiez l'indicateur de batterie.

Si l'indicateur est plein () , la batterie est complètement chargée; ignorez le reste de cette procédure.

Si l'indicateur est partiellement plein (par exemple () ), connectez l'instrument à une alimentation externe via le câble USB.

3. Lorsque l'instrument fonctionne sur une alimentation externe, la batterie se charge. L'indicateur de batterie clignote pour indiquer que la batterie est en charge. Si elle est épuisée, la batterie se chargera complètement en 10 heures environ sans Wi-Fi activé. Si le Wi-Fi est activé, le temps de charge sera doublé à 20 heures.
4. Pour vérifier la progression de la charge, utilisez le bouton Gauche ◀ ou Droite ▶ pour sélectionner le mode Information .
5. Utilisez le Haut ▲ ou vers le Bas ▼ pour afficher l'écran État de la batterie (BAT).



Cet écran affiche les paramètres suivants:

1. Courant de charge
  2. Tension de charge
  3. Tension de la batterie
6. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de batterie cesse de clignoter et apparaît complètement rempli.

## 3.2 CONFIGURATION

Le panneau de configuration de l'enregistreur de données est l'interface principale pour la configuration et l'utilisation des modèles DL913 et DL914.


Les tâches d'installation sont les suivantes:

- Connexion de l'instrument à l'ordinateur
- Réglage des données et de l'heure de l'instrument
- Sélection de paramètres tels que la période d'agrégation et les options de communication
- Planification démarrage et arrêt des enregistrements
- Transfert des données enregistrées de l'instrument vers l'ordinateur
- Effacement de la mémoire de l'instrument


Ces tâches et toutes les autres tâches de configuration sont décrites dans le système d'aide fourni avec le logiciel Data Logger Control Panel. Reportez-vous au § 5 pour les instructions d'installation du Panneau de configuration de l'enregistreur de données.

De plus, un nombre limité de réglages peut être configuré via l'interface du panneau avant de l'instrument. Il s'agit notamment des éléments suivants:

- Activation/désactivation du Wi-Fi (via une connexion directe ou via un routeur)
- Sélection du courant nominal
- Sélection de la période d'agrégation
- Sélection du mode d'enregistrement
- Transfer des données enregistré dans l'ordinateur
- Effacement de la mémoire de l'instrument


Pour passer en mode Configuration, appuyez sur l'une des touches suivantes ◀ ou ▶ jusqu'à l'icône de configuration () est mise en surbrillance. Notez qu'il existe deux situations qui vous empêchent d'apporter des modifications en mode Configuration:

- L'instrument est actuellement configuré par le panneau de configuration de l'enregistreur de données.
- Une session d'enregistrement est en cours ou planifiée.

Si l'une de ces situations est en vigueur, vous ne pourrez pas entrer en mode Configuration. Le message LOCK s'affiche sur l'écran LCD lorsque vous sélectionnez l'icône (.

### 3.2.1 Réglage de l'heure et de la date


Avant d'enregistrer des données, l'heure et la date de l'instrument doivent être exactes. Cela peut être défini via le Panneau de configuration de l'enregistreur de données DataView® (consultez l'aide du Panneau de configuration pour obtenir des instructions). Pour vérifier les données et l'heure de l'instrument:

1. Dans le mode Information , utilisez le bouton Haut ▲ ou Bas ▼ pour afficher les écrans Date et Heure.
2. Si la date et/ou l'heure correctes ne sont pas affichées, connectez l'instrument à un ordinateur exécutant le Panneau de configuration Data Logger (voir § 5.3).
3. Dans le Panneau de configuration de l'enregistreur de données, cliquez sur Instrument dans la barre de menus en haut de l'écran.
4. Puis cliquez sur Définir l'horloge dans le menu déroulant. L'écran Date/Heure s'affiche.
5. Ajuster la date et l'heure.

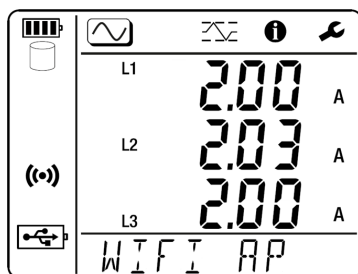
Si vous avez besoin d'aide, appuyez sur F1 pour ouvrir l'aide du Panneau de configuration de l'enregistreur de données.





### 3.2.2 Type de Wi-Fi et activer/désactiver

L'instrument peut se connecter à un ordinateur via le câble USB fourni ou via Wi-Fi. La connexion Wi-Fi peut se faire soit via un routeur, soit directement vers un ordinateur compatible Wi-Fi.



1. Sélectionnez le type de connexion Wi-Fi en appuyant 2 fois sur le bouton de contrôle  deux fois.

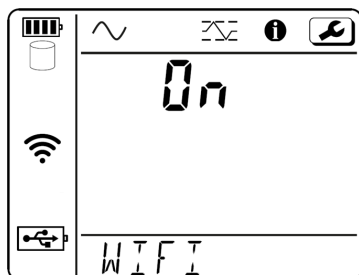
Le message WIFI AP ou WIFI ST apparaît en bas de l'écran LCD. La sélection de WIFI AP (Wi-Fi Access Point) active Wi-Fi Direct, et WIFI ST (Wi-Fi Standard) active Wi-Fi via routeur.




2. Appuyez sur la touche Entrée  pour basculer entre les deux modes Wi-Fi. L'icône  apparaît à l'écran pour Wi-Fi Direct ou le symbole  apparaît pour la connexion à un routeur. Lorsque vous sélectionnez un type de Wi-Fi, il est automatiquement activé sur l'instrument.
3. Le Wi-Fi consomme de l'énergie, il doit donc être désactivé lorsque l'instrument fonctionne sur piles pendant une période prolongée. Pour ce faire, mettez en surbrillance le  pour passer en mode Configuration. L'écran Wi-Fi est le premier affiché en mode Configuration.


4. Pour modifier l'état du WIFI, appuyez sur la touche Entrée .

Le symbole  (Wi-Fi via routeur) ou  (Wi-Fi Direct) s'affiche lorsque le Wi-Fi est activé; ni l'un ni l'autre ne s'affiche lorsque le Wi-Fi est désactivé.



Lorsque l'état Wi-Fi est activé, vous pouvez connecter l'instrument à un ordinateur via une connexion routeur (voir § 5.3.2) ou Wi-Fi Direct  connexion (§ 5.3.3).

### 3.2.3 Configuration

Outre l'activation et la désactivation du Wi-Fi, le mode Configuration vous permet de  définir trois paramètres (plage actuelle, période d'agrégation et réinitialisation par défaut) qui affectent la façon dont l'instrument mesure et affiche les données. Si vous ne pouvez pas obtenir la connexion de routeur configurée, vous pouvez réinitialiser par défaut, ce qui réinitialisera les paramètres Wi-Fi. Ensuite, vous pouvez communiquer en utilisant le SSID par défaut en mode AP avec authentification ouverte.

#### 3.2.3.1 Plage de courante

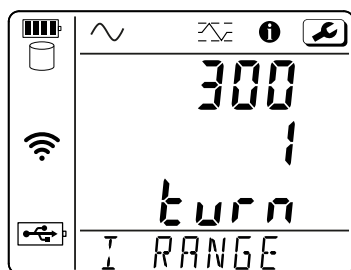
L'instrument fournit deux gammes de mesure, soit: 300 A ou 3000 A.

La gamme 300 A offre une meilleure résolution mais un courant mesurable plus faible. Pour sélectionner la gamme:

1. Dans le mode configuration , utilisez le bouton Haut  ou Bas  pour afficher l'écran de configuration Plage actuelle (I RANGE).

Cet écran affiche aussi le nombre de tour des capteurs de courant autour du conducteur. 1 a 3 sélectionner seulement dans le panneau de contrôle.


Vous pouvez configurer l'instrument pour le nombre de tours dans le logiciel seulement.



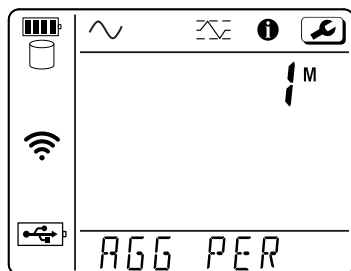
2. Appuyez sur la touche Entrée  pour basculer entre 300 A et 3000 A.




### 3.2.3.2 Aggregation Period

Lors de l'enregistrement de données en mode d'enregistrement normal (voir § 4.3), l'instrument effectue l'agrégation des mesures. L'instrument échantillonne les données à un taux fixe d'une fois par 200 ms et agrège les échantillons chaque seconde pour représenter la tendance donnée. En mode d'enregistrement normal, ces valeurs de 1 s sont agrégées sur la base d'un période définie par l'utilisateur définie en mode Configuration . En enregistrement étendu, la période sélectionnée détermine l'intervalle de stockage pour les valeurs 1 s.

1. Dans le mode de configuration , utilisez le bouton Haut ▲ ou Bas ▼ pour afficher l'écran de configuration de la période d'agrégation (AGG PER).



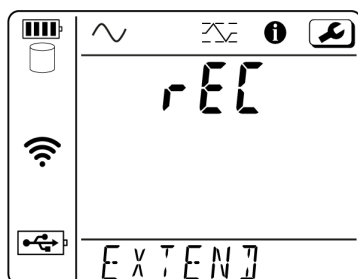
2. Appuyez sur la touche Entrée  pour parcourir les options disponibles. Ceux-ci incluent 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 15, 20, 30 et 60 minutes.

La période d'agrégation influe sur le moment des mesures enregistrées. Par exemple, si vous planifiez un enregistrement pour commencer à 12h00 et se terminer à 1h00, et que vous sélectionnez une période d'agrégation de 10 minutes, l'enregistrement se composera de 6 mesures agrégées (12h10, 12h20, etc. jusqu'à la mesure finale à 1h00). Chaque mesure agrégée de 10 minutes reflète la moyenne de toutes les mesures d'une seconde effectuées par l'instrument au cours de cette période.

Notez que l'agrégation ne commencera ou ne se terminera qu'à des heures d'horloge divisibles uniformément par la période d'agrégation. Par exemple, si un enregistrement d'une heure commence à 12h06 avec une période d'agrégation de 10 minutes, la première agrégation commence à 12h10 et se termine à 12h20. L'agrégation est ensuite effectuée toutes les 10 minutes, l'agrégation finale se terminant à 13h00. Bien que l'enregistrement se poursuive jusqu'à 13h06, aucune agrégation ne sera effectuée pendant les 6 dernières minutes. Par conséquent, pour cet enregistrement, seules cinq mesures agrégées seront effectuées.

### 3.2.3.3 Mode d'enregistrement

L'écran Mode d'enregistrement détermine si un enregistrement s'exécutera en mode normal ou mode étendu.





Dans les deux modes d'enregistrement, l'instrument échantillonne les entrées à un taux fixe tous les 200 ms et agrège les échantillons toutes les secondes. Les données sont stockées et Affichées sous forme de valeurs 1 s qui représentent les tendances.

**Mode d'enregistrement normal:** l'instrument stocke un échantillon toutes les secondes.

**Mode d'enregistrement étendu:** l'instrument entre dans un mode d'échantillonnage où la période d'agrégation sélectionnée détermine l'intervalle de stockage.

Le mode d'enregistrement étendu augmente la durée des enregistrements lorsque l'instrument fonctionne sur batterie. L'instrument stocke un échantillon 4 fois par période d'agrégation sélectionnée, se met en veille après l'enregistrement de l'échantillon et se réveille 5 secondes avant le prochain échantillon. Ce mode d'enregistrement enregistre seulement une valeur par cycle, de sorte que les entrées sont ignorées entre les intervalles de mesure.

Par exemple, si la période d'agrégation est définie sur 1 minute, les échantillons sont stockés toutes les 15 secondes. L'instrument est mis en veille pendant 10 Secondes pour une réduction des deux tiers de la puissance. Cependant, la diminution de l'intervalle d'enregistrement réduit la résolution de mesure.


1. En mode Configuration , utilisez le bouton Haut ▲ ou Bas ▼ pour afficher le bouton Écran de configuration du mode d'enregistrement (rEC).
2. Appuyez  pour basculer entre le mode d'enregistrement normal et étendu.

Le tableau suivant illustre la relation entre les modes d'enregistrement, la période d'agrégation, l'intervalle de stockage et durée de vie de la batterie.


	Période d'Agrégation	Intervalle de Stockage	Durée de vie Batterie (Wi-Fi OFF)
<b>Mode Normale</b>	Toute	1 s	4 jours
<b>Mode Étendue</b>	1 min	15 s	7 jours
	2 min	30 s	14 jours
	3 min	45 s	21 jours
	4 min	1 min	30 jours

*\*L'activation du Wi-Fi réduit considérablement la durée de vie de la batterie, de sorte que l'utilisateur ne doit activer le Wi-Fi que lorsque l'appareil est alimenté de l'extérieur.*

### 3.3 EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE

Lorsque le symbole Mémoire indique que la mémoire est pleine () , vous devrez supprimer un ou plusieurs enregistrements de la mémoire pour créer de la place pour le nouvel enregistrement. Cela est fait via l'interface avec le panneau de configuration data Logger DataView®.

Pour effacer de la mémoire, l'instrument doit être connecté à un ordinateur (§ 5.3).

1. Dans le Panneau de configuration de l'enregistreur de données, cliquez sur Instrument dans la barre d'outils.
2. Sélectionnez **Effacer la mémoire**  dans le menu déroulant.
3. Une liste des sessions d'enregistrement actuellement stockées dans l'instrument s'affiche. Sélectionnez les enregistrements que vous souhaitez supprimer.
4. Puis, cliquez sur **OK**.



## 4. OPERATION

L'interface du panneau avant du modèle DL913/914 vous permet de:

- Visualisez les mesures en temps réel.
- Affichez les informations et les paramètres de l'instrument, y compris l'heure / date, l'adresse IP, l'état de la batterie et autres.
- Démarrez et arrêtez les sessions d'enregistrement et activer ou désactiver le Wi-Fi.

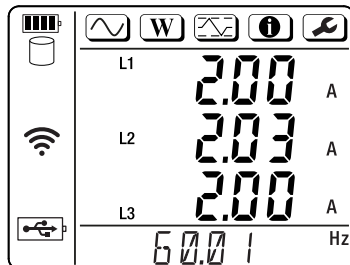
### 4.1 MESURES EN TEMPS RÉEL

Pour visualiser les mesures en temps réel sur l'instrument:



1. Connectez les trois (DL913) ou quatre sondes de courant captif (DL914) de l'instrument au système de distribution testé. Chaque sonde est étiquetée (L1, L2, L3 pour le model DL913 et N pour le model DL914). .
2. Connectez chaque sonde à sa ligne associée. Pour le DL914, vous pouvez éventuellement connecter la sonde L4 au neutre du système de distribution.
3. Appuyez sur le bouton de mise en route  ( $\geq 3$  s) ou connectez-vous à une source d'alimentation externe USB pour allumer l'instrument.
4. L'écran de mesure  est affiché en premier.

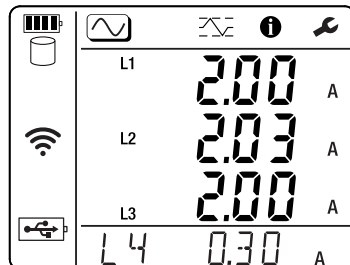
**Les informations affichées dépendent du modèle de l'instrument:**

**DL913** montre les mesures de courant L1, L2 et L3 ainsi que la fréquence.




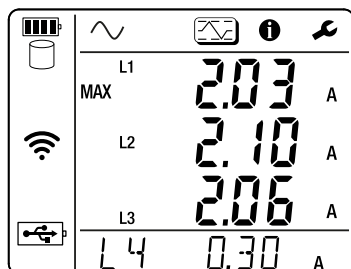
**DL914** montre les mesures de courant L1, L2, L3 et (N) L4:

- ♦ Appuyez sur la flèche Haut  ou Bas  pour afficher la mesure de fréquence sur La ligne de fond de l'écran.



### 4.1.1 MAX Mode

Sectionner l'icône MAX  affiche l'écran Du mode Max. Voici un exemple sur le DL914:



Cet écran affiche les moyennes agrégées maximales sur une période donnée. L'agrégation est le processus par lequel certaines valeurs mesurées sont moyennées sur une période définie par l'utilisateur. La moyenne agrégée la plus élevée de chaque sonde pour une période répertoriée.

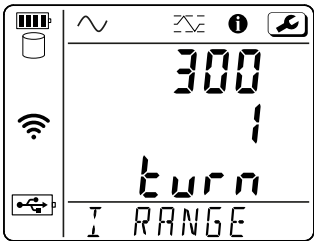
Une option du Panneau de configuration de l'enregistreur de données DataView® détermine si l'agrégation maximale est mise à jour (1) en continu ou (2) uniquement lorsque l'instrument enregistre activement des données. Dans ce dernier cas, lorsque l'instrument n'enregistre pas, il conservera la valeur MAX actuelle dans sa mémoire, mais ne la mettra pas à jour même si une valeur agrégée plus élevée est rencontrée.

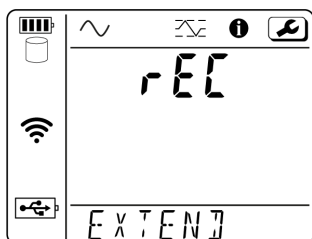
### 4.2 PARAMÈTRES DE L'INSTRUMENT (MODE INFORMATION)

Sélection l'icône information  affiche l'écran Mode Informations. Cela répertorie un certain nombre de paramètres d'instrument.

- ♦ Pressant la touche ▼ parcourt les paramètres.

Les écrans (dans l'ordre) apparaissent comme suit:

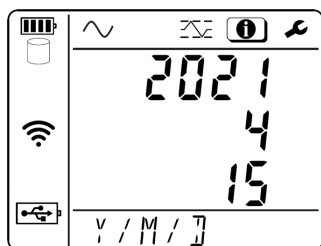
Écrans	Commentaires	Voir §
	<p><b>Plage de mesure actuelle:</b> Affiche la plage actuelle (I RANGE) et nombre de tour des capteurs (# TURN).</p> <p>Peut être changé en 300 ou 3000 A via le panneau avant ou le panneau de commande de la centrale de mesure. Le nombre de tour des capteurs n'est réglable que dans le panneau de l'enregistreur de données.</p>	§ 3.2.3.1



**Mode d'enregistrement:** affiche la configuration d'enregistrement des modes d'enregistrement Normal ou Étendu. (NORMAL ou EXTEND)

§ 3.2.3.3

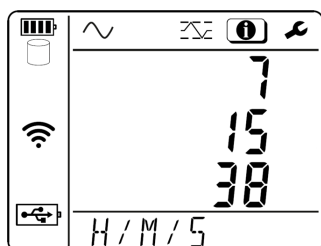
Peut être modifié à partir du panneau avant ou du panneau de configuration de la centrale de mesure.



**Date:** Pour consultation uniquement

§ 3.2.1

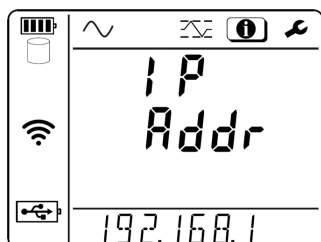
Peut être modifié à l'aide du logiciel DataView® Panneau de configuration



**Heure:** Pour l'affichage uniquement or viewing only

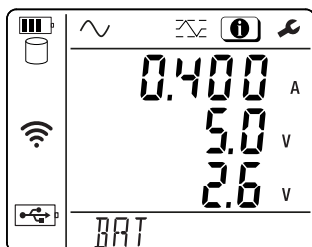
§ 3.2.1

Peut être modifié à l'aide du logiciel DataView® Panneau de contrôle

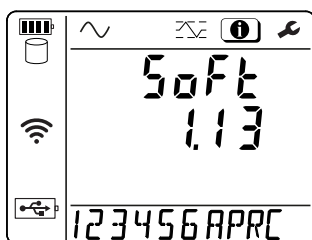


**L'adresse IP** est l'adresse utilisée par l'ordinateur lors de la connexion à l'instrument via Wi-Fi via le routeur. L'adresse complète défile de droite à gauche en bas de l'écran, suivie du numéro de port et du protocole de communication (UDP ou TCP)

§ 5.3



L'état de la batterie répertorie le courant de charge, la tension de charge et la tension restante dans la batterie § 3.1



Révision du microprogramme répertorie la dernière révision du micrologiciel exécutée sur l'instrument N/A

Le numéro de série de l'instrument défile en bas de l'écran.

## 4.3 ENREGISTREMENT DES DONNÉES

L'interface de l'instrument vous permet de démarrer et d'arrêter manuellement les enregistrements. Ces données stockées peuvent ensuite être téléchargées sur un ordinateur exécutant DataView® à des fins d'analyse et de génération de rapports.




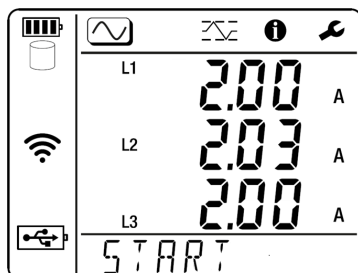
**NOTE:** Pour configurer et exécuter des enregistrements planifiés sur l'instrument, consultez l'aide du Panneau de configuration de l'enregistreur de données DataView®.






**NOTE:** Pour réussir un enregistrement de 30 jours sur batterie uniquement, l'instrument doit être configuré pour le mode d'enregistrement étendu. Si, à la réception de l'instrument, l'utilisateur commence un enregistrement en appuyant avant que l'instrument ne soit configuré pour le mode d'enregistrement étendu, la configuration d'enregistrement est par défaut un enregistrement de 30 jours avec des agrégations de 1 minute et le mode d'enregistrement normal. La durée de vie maximale de la batterie pour le mode d'enregistrement normal est d'environ 4 jours. Une alimentation externe serait nécessaire pour mener à bien l'enregistrement de 30 jours.

1. Connectez les trois (DL913) ou quatre sondes de courant captif (DL914) de l'instrument au système de distribution testé.
2. Appuyez sur le bouton de mise en route (≥ 3 s) ou connectez-vous à une source d'alimentation externe USB pour allumer l'instrument.

3. Vérifiez l'indicateur de mémoire. S'il semble plein (🗄️), vous devrez supprimer un ou plusieurs enregistrements de la mémoire pour créer de la place pour le nouvel enregistrement (voir § 3.3).
4. Appuyez 1 fois sur la touche  pour afficher l'écran d'accueil. Le message « PUSH ENTER TO START REC » défilera sur la ligne inférieure de l'écran.



5. Appuyez sur la touche Entrée  pour démarrer l'enregistrement. Le symbole **REC** apparaît, indiquant qu'un enregistrement est en cours. Si l'appareil est configuré pour fonctionner dans le mode d'enregistrement étendu, les mesures sont limitées à 4 fois par période d'agrégation pour économiser la batterie. En mode d'enregistrement normal, les mesures sont stockées une fois par seconde. Dans les deux modes, l'enregistrement se poursuivra jusqu'à ce que:
  - **La mémoire est pleine:** La mémoire interne de l'instrument peut stocker environ 2000 jours de données. Au fur et à mesure que la mémoire se remplit, l'indicateur mémoire indique la quantité d'espace de stockage restant. Garder un nombre minimum de session assure une connexion plus rapide.
  - **La batterie est trop faible:** Avec le Wi-Fi désactivé, l'instrument peut enregistrer sur batterie jusqu'à 4 jours en mode normal et 30 jours en mode étendu (avec période d'agrégation de 4 minutes).
  - **L'enregistrement est arrêté manuellement** (voir ci-dessous).
6. Pour arrêter l'enregistrement pendant qu'il est en cours, appuyez une fois sur la touche . Le message « PUSH ENTER TO STOP REC » défilera sur la ligne du bas du l'écran. Appuyer  pour mettre fin à l'enregistrement.

Pour afficher un enregistrement, connectez l'instrument à un ordinateur utilisant le Panneau de configuration de l'enregistreur de données DataView®. Pour obtenir des instructions sur l'installation de DataView® et la connexion de l'instrument à un ordinateur, reportez-vous à la section § 5.



---

## 5. DATAVIEW®

---

Lorsque vous achetez un instrument supporté par DataView® auprès d'AEMC® Instruments, le logiciel est inclus dans le package du produit et stocké sur la clé USB fournie avec l'instrument.

Le logiciel DataView® comprend des fonctionnalités de base pour tous les instruments et les panneaux de configuration pour différents types d'instruments. DataView® est utilisé pour créer, afficher, modifier et stocker des rapports à partir de données d'instrument. Alors que les panneaux de configuration sont utilisés pour connecter, configurer, télécharger et afficher les données des instruments.

Pour les utilisateurs qui interagissent avec un seul type d'instrument, nous recommandons d'utiliser principalement le panneau de configuration de l'instrument; Cependant, le programme de base DataView® peut être pratique pour certaines situations, comme la visualisation de différents rapports archivés à partir de différents types d'instruments

### 5.1 INSTALLATION DE DATAVIEW®

1. Insérez la clé USB DataView® dans un port USB disponible sur votre ordinateur. Si l'exécution automatique est activée, une fenêtre de lecture automatique s'affiche à l'écran. Cliquez sur « Ouvrir le dossier pour afficher les fichiers » pour afficher le dossier DataView®. **REMARQUE:** Si l'exécution automatique n'est pas activée ou autorisée, utilisez l'Explorateur Windows pour localiser et ouvrir le lecteur USB intitulé DataView®.
2. Lorsque le dossier DataView® est ouvert, recherchez le fichier Setup.exe situé dans le répertoire racine et double-cliquez dessus pour exécuter le programme d'installation. L'écran de configuration de DataView® s'affiche.
3. Dans le coin supérieur gauche de l'écran, choisissez la version linguistique de l'interface d'installation. (Tous les écrans et boîtes de dialogue de configuration s'affichent immédiatement dans la langue sélectionnée.)
4. DataView® version est automatiquement sélectionnée, puis cliquez sur Installer sur le coin droit de l'écran.
5. Vous êtes maintenant invité à sélectionner le logiciel que vous souhaitez installer. Chaque famille de produits AEMC® Instruments possède son propre panneau de configuration spécialement conçu.
6. Par défaut, tous les panneaux de configuration disponibles sont sélectionnés (une coche en regard du Panneau de configuration indique qu'il est sélectionné). Les panneaux de configuration occupent de l'espace disque sur l'ordinateur ; Donc, à moins que vous ayez d'autres types d'instruments AEMC® Instruments, nous vous recommandons de sélectionner **Data logger** et de désélectionner le reste. Vous devez également cocher l'option **DataView® Core**, qui est obligatoire si vous prévoyez de créer des rapports DataView®.

7. Une fois que vous avez terminé de sélectionner et de désélectionner panneaux de configuration et DataView®, cliquez sur **Suivant**.
8. Le programme d'installation vous informe maintenant qu'il est prêt à installer DataView®. Si vous souhaitez revoir l'une de vos sélections précédentes, cliquez sur le bouton **Précédent** pour revenir aux écrans précédents. Sinon, cliquez sur **Installer** pour commencer l'installation.  
Si une version antérieure du logiciel est installée sur votre ordinateur, le programme InstallShield:
  - Vous demande de confirmer l'installation du logiciel (cliquez sur Suivant pour confirmer)
  - Affiche une barre d'état pour indiquer la progression de l'installation
  - Vous informe lorsque le programme est installé
9. Cliquez sur **Terminer** pour installer le programme sélectionné suivant.  
Si le logiciel n'est pas installé (ou si le logiciel installé est la même version que le logiciel sélectionné), le logiciel est installé sans demander de confirmation.  
Lorsque tous les programmes sont installés, un message s'affiche pour vous en informer.
10. Cliquez sur **Terminer** pour revenir à l'écran d'installation.
11. Vous pouvez maintenant sélectionner des options d'installation supplémentaires à installer
  - Adobe Reader:** vous envoie sur le site Web d'Adobe pour télécharger Adobe Acrobat Reader, qui est nécessaire pour les documents PDF.
  - Mises à jour du firmware:** vous envoie au téléchargement du firmware de votre instrument sur le site Web d'AEMC® Instruments après avoir sélectionné le type d'instrument.
  - Manuels de l'utilisateur:** affiche une liste des manuels d'utilisation disponibles sur la clé USB.
12. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Quitter**.

Le dossier DataView® apparaîtra sur votre bureau et contiendra des icônes pour les Panneaux de contrôle installés.

Une fois le panneau de configuration installé, vous pouvez connecter votre instrument à l'ordinateur pour configurer l'instrument, configurer les paramètres d'enregistrement, planifier sessions d'enregistrement, démarrez les sessions d'enregistrement et téléchargez les données enregistrées sur l'ordinateur pour l'analyse et la génération de rapports.

## 5.2 TYPE DE CONNEXIONS

L'instrument offre trois options de connexion:

- USB
- Wi-Fi via routeur
- Wi-Fi Direct

## 5.2.1 USB Connection

- ◆ Connectez l'instrument à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

### Si l'instrument est connectée pour la première fois:

1. Dans le Panneau de configuration de l'enregistreur de données, sélectionnez **Appareil** dans la barre de menus.
2. Cliquez sur **Ajouter un appareil**.
3. Complétez les écrans de l'assistant Ajouter un appareil (Appuyez sur **Aide** pour obtenir des instructions).
4. Lorsque vous êtes invité à sélectionner le type de connexion, choisissez **USB**.
5. Après avoir terminé tous les écrans, **appuyez sur Terminer** pour quitter l'assistant Ajouter un appareil.

L'instrument connecté apparaît dans le cadre du réseau de l'enregistreur de données sur le côté gauche de l'écran.


Une coche verte près de son nom indique une connexion en cour.

### Précédemment connecté:

1. Dans le réseau d'enregistreurs de données, localisez le nom de l'instrument.  
Si une coche verte est à côté du nom, l'instrument est connecté. Pas de mesures supplémentaires sont nécessaires.  
Si un X rouge est à côté du nom, l'instrument n'est pas connecté, procéder aux étapes suivantes.
2. Sélectionnez l'instrument dans le réseau d'enregistreurs de données.
3. Cliquez sur **Appareil** dans la barre de menus.
4. Cliquez sur **Reconnecter** l'appareil dans la liste déroulante.

## 5.2.2 Wi-Fi via routeur

L'option Wi-Fi via routeur nécessite que l'ordinateur soit connecté à un routeur et dépend du système d'exploitation de l'ordinateur.

- ◆ Assurez-vous que l'indicateur Wi-Fi via routeur  est affiché sur l'instrument si ce n'est pas le cas, activez le Wi-Fi via le routeur comme indiqué au § 3.2.2.

### Si l'instrument est connecté pour la première fois:

1. Cliquez sur **Appareil** dans la barre de menus.
2. Sélectionnez **Configurer** pour afficher la boîte de dialogue Configuration.
3. Cliquez sur l'onglet **Communication**.
4. Remplissez les champs de la section Paramètres du **routeur Wi-Fi en fonction** de votre Connexion souhaitée.


**Activer DHCP** indique à l'instrument d'obtenir une adresse IP à partir du serveur DHCP sur le réseau actuellement connecté. Cette option nécessite un serveur DHCP disponible sur le réseau.

- Lorsque l'**option Activer DHCP** est cochée, l'adresse IP, l'**adresse de la passerelle** et **Les champs de masque de sous-réseau** sont automatiquement remplis et en lecture seule.
- Lorsque l'**option Activer DHCP** n'est pas cochée, vous devez saisir les champs manuellement **SSID** est le SSID du routeur auquel l'instrument se connectera. Ce nom Peut contenir jusqu'à 32 caractères alphanumériques.

**Le mot de passe** est le mot de passe nécessaire pour se connecter au routeur.

Consultez votre administrateur réseau pour obtenir de l'aide sur l'obtention de ces informations.


5. Cliquez sur **OK** pour écrire les paramètres du routeur Wi-Fi sur l'instrument.

6. Sur l'instrument, assurez-vous que l'adresse IP et le numéro de port du routeur Apparaissent en bas de l'écran dans le champ Adresse IP (voir § 4.2) dans le **Paramètres** d'information .

Vous pouvez également trouver ces informations dans le champ **Adresse IP Wi-Fi** du champ Cadre d'état du Panneau de configuration.

7. Cliquez sur le bouton **Modifier les paramètres de connexion**  en haut du bouton Cadre d'état. L'assistant Ajouter un appareil s'affiche.

8. Sélectionnez **Ethernet (Wi-Fi)** dans le champ Type de connexion, puis cliquez sur **Suivant**.

9. Lorsque vous êtes invité à entrer l'adresse IP, entrez l'adresse IP qui apparaît dans le Paramètres d'information  de l'instrument et champ d'adresse IP Wi-Fi dans Cadre d'état.

10. Appuyez sur Terminer pour quitter l'assistant Ajouter un appareil.

L'instrument connecté apparaîtra sur le côté gauche de l'écran dans les données Cadre réseau de l'enregistreur.

Une coche verte à côté du nom de l'instrument indique qu'il est connecté.

#### **Si l'instrument a déjà été connecté:**

1. Dans le réseau d'enregistreurs de données, localisez le nom de l'instrument.

Si une coche verte est à côté du nom, l'instrument est connecté, et Aucune étape supplémentaire n'est nécessaire.

Si un X rouge est à côté du nom, l'instrument n'est pas connecté et vous devez procéder aux étapes suivantes.


2. Sélectionnez l'instrument dans le réseau d'enregistreurs de données.

3. Cliquez sur **Appareil** dans la barre de menus.


4. Cliquez sur **Reconnecter** l'appareil dans la liste déroulante.

### 5.2.3 Wi-Fi Direct

L'option Wi-Fi Direct nécessite que l'ordinateur soit équipé d'une radio Wi-Fi et dépend du modèle et du système d'exploitation de l'ordinateur. Connectez-vous directement à l'instrument, sans routeur.

1. Assurez-vous que l'indicateur Wi-Fi Direct  est affiché sur l'instrument. Si ce n'est pas le cas, activez Wi-Fi Direct comme indiqué au in § 3.2.2.
2. Sur l'ordinateur, créez une connexion Wi-Fi directe à l'instrument, comme spécifié par votre système d'exploitation.

#### Si l'instrument est connecté pour la première fois:

1. Dans le Panneau de configuration, sélectionnez Appareil dans la barre de menus.
2. Cliquez sur **Ajouter un appareil**.
3. Parcourez les écrans de l'assistant Ajouter un appareil.  
Utilisez le bouton **Aide** si vous avez besoin d'instructions supplémentaires.
4. Lorsque vous êtes invité à sélectionner le type de connexion, choisissez **Wi-Fi Direct**.
5. Lorsque vous êtes invité à entrer l'adresse IP, entrez l'adresse IP qui apparaît dans le **Paramètres d'information**  de l'instrument (voir § 4.2).
6. Appuyez sur **Terminer** pour quitter l'assistant Ajouter un appareil.

L'instrument connecté apparaîtra sur le côté gauche de l'écran dans les données Cadre réseau de l'enregistreur.

S'il est connecté, une coche verte sera à côté du nom de l'instrument.

#### Si l'instrument a déjà été connecté:

1. Dans le réseau d'enregistreurs de données, localisez le nom de l'instrument.  
Si une coche verte est à côté du nom, l'instrument est connecté, donc Aucune étape supplémentaire n'est nécessaire.  
Si un X rouge est à côté du nom, l'instrument n'est pas connecté et vous devez continuer avec les étapes suivantes.
2. Sélectionnez l'instrument dans le réseau d'enregistreurs de données.
3. Cliquez sur **Appareil** dans la barre de menus.
4. Cliquez sur **Reconnecter** l'appareil dans la liste déroulante.



**NOTE:** Pour plus d'informations sur DataView® et le Panneau de configuration, consultez le système d'aide fourni avec le produit.

---

## 5.3 INTERFACE UTILISATEUR A DISTANCE

L'interface utilisateur à distance est disponible via PC, tablette ou smartphone et permet d'afficher les informations à propos de l'appareil.

1. Activez le Wi-Fi sur l'appareil.

L'interface utilisateur distante peut fonctionner avec une liaison Wi-Fi avec point d'accès (📶) ou un Lien routeur Wi-Fi 📶.

L'interface utilisateur à distance ne fonctionne pas avec une liaison de serveur IRD.

2. Sur un PC, connectez-vous comme indiqué au § 5.3.2.

Sur une tablette ou un smartphone, partagez une connexion Wi-Fi.

3. Dans un navigateur Web, entrez `http://IP_address_instrument`.

Pour une connexion de point d'accès Wi-Fi, entrez `http://192.168.2.1`

Pour une connexion de routeur Wi-Fi, entrez l'adresse indiquée dans les informations (Voir § 4.2).

Dans l'onglet Wi-Fi, vous pouvez afficher et modifier le SSID, le mot de passe et l'adresse IP de l'instrument.

The screenshot shows the 'Data Logger' application interface with the 'Wi-Fi' tab selected. It displays the current SSID as 'My-SSID', the password as 'MyPassword', and the IP address as '192.168.002.001'. There is an 'Edit' button at the bottom.

Label	Value
SSID:	My-SSID
Password:	MyPassword
IP address:	192.168.002.001

Dans l'onglet RMS, vous pouvez afficher les mesures en temps réel sur chaque capteur et la fréquence du réseau.

The screenshot shows the 'Data Logger' application interface with the 'RMS' tab selected. It displays real-time measurements for four sensors (I1, I2, I3, F) and the network frequency (Hz).

Label	Value	Unit
I1:	249.5	A
I2:	249.5	A
I3:	248.9	A
F:	60.0	Hz

Dans l'onglet Infos, vous pouvez afficher la date, l'heure, l'emplacement de l'appareil, l'identification informations, version du firmware et informations actuelles sur le capteur.

### Data Logger

Wi-Fi

RMS

Info

Recording

Date:

8/5/2022

Time:

11:35:57

Location:

Warehouse

Serial Number:

154584WED

Name:

DL913\_154584WED

Firmware Version:

1.12

Current Sensor:

AmpFLEX/MiniFLEX

Range

300

Dans l'onglet Enregistrement, vous pouvez afficher des informations sur l'enregistrement en cours ou l'enregistrement le plus récent.

### Data Logger

Wi-Fi

RMS

Info

Recording

Recording Status:

Inactive

Session Name:

Distribution Panel

Recording Start:

1/1/2022 0:00:00

Recording End:

8/10/2022 0:15:00

Recording Duration:

221:0:15.0 (days:h:min:s)

Record 1-s Data:

Yes

SD-Card Status:

Space available for pending or active recording

SD-Card Capacity:

7694 (MBytes)

SD-Card Free Space:

7692 (MBytes)

## 6. SPECIFICATIONS

**Conditions de référence:** 23 °C  $\pm$  3 °C, 45 % RH to 75 % RH, pas de composant CC, fréquence du réseau de distribution 50  $\pm$  0.1 Hz and 60  $\pm$  0.1 Hz, Harmoniques < 0.1 %, pas de champs magnétiques ou électriques externes, instrument alimenté par batterie, boîtier et capteurs au potentiel terre/soll.

### 6.1 ÉLECTRIQUE

<b>Voies</b>	3 (DL913) 4 (DL914)				
<b>Entrées</b>	MiniFlex® Captif MA 194				
<b>Gammes</b>	300 AAC/ 3000 AAC				
<b>Tolérances</b>	300 A range		3000 A range		
	0.50 A to 99.99 A $\pm(1 \%r + 10 D)$	90.0 A to 360.0 A $\pm(1 \%r + 4 D)$	4.00 A to 99.99 A $\pm(1 \%r + 10 D)$	90.0 A to 999.9 A $\pm(1 \%r + 5 D)$	0.900 kA to 3.600 kA $\pm(1 \%r + 4 D)$
<b>Résolution</b>	0.01 A	0.1 A	0.01 A	0.1 A	1 A
<b>Fréquence</b>	45 Hz to 65 Hz $\pm$ 0.1 Hz				
<b>Taux de stockage</b>	Mode enregistrement Normal: 1 valeur par seconde Mode enregistrement Étendu: 4 valeurs par période d'agrégation				
<b>Durée de l'enregistrement</b>	Batterie: 4 jours sans échantillons manquants en mode enregistrement Normal 7 jours a 30 jours dépendant de la période d'intégration en mode d'enregistrement Alimentation externe: 365 jours				
<b>Mémoire</b>	Interne: 8 GB not accessible				
<b>Options de communication</b>	câble USB Wi-Fi via routeur (Ethernet) Wi-Fi Directe				
<b>Chargeur mural</b>	AC mural to USB 10 W class VI				
<b>Temps de charge de la batterie</b>	10 heures maximum				
<b>Sources d'alimentation</b>	Interne: (2) Batteries rechargeable 4.2 A-h NiMh Externe: connexion USB				
<b>Autonomie de la batterie (Wi-Fi désactivé )</b>	Mode Normal 3 jours d'enregistrement actif Mode Étendu: 7 jours a 30 jours dépendant de la période d'intégration en mode d'enregistrement				



## 6.2 MÉCANIQUE

<b>Dimensions</b>	(5.9 x 5.9 x 3.57) in (150 x 150 x 91) mm Boitier seule
<b>Poidst</b>	2.20 lbs. (1 kg) (DL913) 2.42 lbs. (1.1 kg) (DL914)
<b>Longueur du capteur/câble</b>	3 (DL913) or 4 (DL914) captif 24" (610 mm) Sondes MiniFlex® avec cordons 6.5 ft (2 m)
<b>Conducteur maximal</b>	7.64 in (190 mm)
<b>Boitier</b>	UL94-V0
<b>Vibration</b>	IEC 68-2-6 (1.5 mm), (10 to 55) Hz
<b>Shock</b>	IEC68-2-27 (30 G)
<b>Drop</b>	IEC 68-2-32 (3' [1m] dans la position la plus sévère sans dommages mécaniques permanents ni détérioration fonctionnelle)

## 6.3 ENVIRONNEMENTAL

<b>Température d'utilisation</b>	(-4 to 122) °F (-20 to 50) °C
<b>Température de stockage Sans piles</b>	(-40 to 158) °F (-40 to 70) °C
<b>Humidité relative</b>	Operation: 0 to 85 % RH Stockage: 0 to 95 % RH
<b>Altitude</b>	Operation: sea level to 6500 ft (2000 m) Storage: sea level to 32,000 ft (10,000 m)
<b>Substance dangereuse</b>	RoHS3 Compliant

## 6.4 SÉCURITÉ ET COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

<b>Cote de sécurité</b>	600 V CAT IV 1000 V CAT III Conforme IEC 61010-2-032
<b>Degré de protection</b>	IP 67 avec capuchon USB fermé
<b>Compatibilité électromagnétique</b>	IEC 61326-1:Ed1 and IEC 61326-2-2:Ed1
<b>CE</b>	Oui
<b>Degré de pollution</b>	2

---

## 7. MAINTENANCE

---

L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par du personnel qui n'a pas été spécialement formé et accrédité. Tout travail non autorisé ou tout remplacement de pièce par des équivalents peut sérieusement compromettre la sécurité.

### 7.1 NETTOYAGE

---

**PRUDENCE! Risque de choc électrique.**



**Avant de nettoyer, débranchez toutes les entrées pour éviter un éventuel choc électrique.**

---

L'instrument doit être nettoyé périodiquement pour garder l'écran LCD dégagé et éviter l'accumulation de saleté et de graisse autour des boutons de l'instrument.

- ♦ Nettoyez le corps de l'instrument avec un chiffon humide et savonneux
- ♦ Ne pas immerger l'instrument dans l'eau
- ♦ N'utilisez jamais de solvants

### 7.2 RÉPARATION ET ÉTALONNAGE

Pour vous assurer que votre instrument répond aux spécifications d'usine, nous recommandons qu'il soit renvoyé à notre centre de service d'usine à intervalles d'un an pour un réétalonnage, ou tel que requis par d'autres normes ou procédures internes.

#### **Pour la réparation et l'étalonnage des instruments:**

Vous devez communiquer avec notre centre de service pour obtenir un numéro d'autorisation de service à la clientèle (CSA#). Envoyez un courriel à [repair@aemc.com](mailto:repair@aemc.com) demandant un # CSA, vous recevrez un formulaire CSA et d'autres documents requis ainsi que les prochaines étapes pour compléter la demande. Retournez ensuite l'instrument accompagné du formulaire CSA signé. Cela garantira que lorsque votre instrument arrivera, il sera suivi et traité rapidement. Veuillez écrire le numéro CSA à l'extérieur du conteneur d'expédition. Si l'instrument est retourné pour étalonnage, nous devons savoir si vous souhaitez un étalonnage standard ou un étalonnage traçable à N.I.S.T. (Comprend le certificat d'étalonnage ainsi que les données d'étalonnage enregistrées).

**Expédier à:** Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments

15 Faraday Drive • Dover, NH 03820 USA

Phone: +1 (800) 945-2362 (Ext. 360) / +1 (603) 749-6434 (Ext. 360)

Fax: +1 (603) 742-2346

E-mail: [repair@aemc.com](mailto:repair@aemc.com)

**(Ou contactez votre distributeur agréé.)**

Les coûts de réparation, d'étalonnage standard et d'étalonnage traçables à N.I.S.T. sont disponibles.



**NOTE: Vous devez obtenir un CSA# avant de retourner un instrument.**

---

## 7.3 ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous rencontrez des problèmes techniques ou si vous avez besoin d'aide pour le bon fonctionnement ou l'application de votre instrument, veuillez appeler, envoyer par la poste, par télécopieur ou par courriel à notre équipe de soutien technique.

Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments

Phone: +1 (800) 945-2362 (Ext. 351) / +1 (603) 749-6434 (Ext. 351)

Fax: +1 (603) 742-2346

E-mail: [techsupport@aemc.com](mailto:techsupport@aemc.com) [www.aemc.com](http://www.aemc.com)

## 7.4 GARANTIE LIMITÉE

L'instrument est garanti au propriétaire pour une période de deux ans à compter de la date d'achat initial contre les défauts de fabrication. Cette garantie limitée est donnée par AEMC® Instruments, et non par le distributeur auprès duquel elle a été achetée. Cette garantie est nulle si l'appareil a été altéré, abusé ou si le défaut est lié à un service non effectué par AEMC® Instruments.

**La couverture complète de la garantie et l'enregistrement du produit sont disponibles sur notre site Web à l'adresse [www.aemc.com/warranty.html](http://www.aemc.com/warranty.html).**

**Veuillez imprimer les informations de couverture de garantie en ligne pour vos dossiers.**

**Ce que fera AEMC® Instruments:**

Si un dysfonctionnement survient pendant la période de garantie, vous pouvez nous retourner l'instrument pour réparation, à condition que nous ayons vos informations d'enregistrement de garantie dans nos dossiers ou une preuve d'achat. AEMC® Instruments réparera ou remplacera, à son choix, le matériel défectueux.

**INSCRIVEZ-VOUS-EN-LIGNE-À L'ADRESSE:**

**[www.aemc.com/warranty.html](http://www.aemc.com/warranty.html)**

### 7.4.1 Réparations sous garantie

**Ce que vous devez faire pour retourner un instrument pour réparation sous garantie:**

Tout d'abord, demandez un numéro d'autorisation de service à la clientèle (CSA#) par e-mail à [repair@aemc.com](mailto:repair@aemc.com) ou par téléphone ou par télécopieur auprès de notre service après-vente (voir l'adresse ci-dessous), puis retournez l'instrument avec le formulaire CSA signé. Veuillez écrire le numéro CSA à l'extérieur du conteneur d'expédition. Retourner l'instrument, les frais de port ou l'envoi prépayés à:

Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments

15 Faraday Drive, Dover, NH 03820 USA

Phone: +1 (800) 945-2362 (Ext. 360) / +1 (603) 749-6434 (Ext. 360)

Fax: +1 (603) 742-2346

E-mail: [repair@aemc.com](mailto:repair@aemc.com)

**Attention:** Pour vous protéger contre les pertes en transit, nous vous recommandons d'assurer votre matériel retourné.



**NOTE: Vous devez obtenir un CSA# avant de retourner un instrument.**



01/23  
99-MAN 100572 v00

---

**AEMC<sup>®</sup> Instruments**

15 Faraday Drive • Dover, NH 03820 USA

Phone: (603) 749-6434 • (800) 343-1391 • Fax: (603) 742-2346

**[www.aemc.com](http://www.aemc.com)**